



C 326BEE

Stereo Integrated Amplifier



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

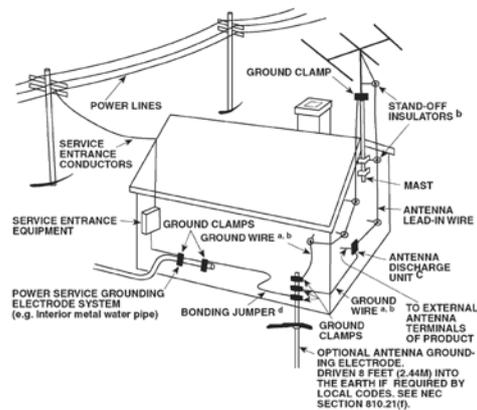
SICHERHEITSHINWEISE ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. ALLE AUF DEN AUDIOGERÄTEN ANGEBRACHTEN WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN.

- 1 Anleitungen lesen** - Alle Sicherheits- und Betriebsanleitungen vor der Gerätebenutzung aufmerksam lesen.
- 2 Anleitungen aufbewahren** - Die Sicherheits- und Betriebsanleitungen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- 3 Warnungen beachten** - Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung befolgen.
- 4 Anleitungen befolgen** - Alle Anleitungen für Betrieb und Benutzung des Gerätes befolgen.
- 5 Reinigung – Vor der Gerätereinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Spraydosen-Reiniger verwenden, sondern nur mit einem feuchten Tuch reinigen.**
- 6 Anschlüsse** - Keine Anschlüsse verwenden, die vom Hersteller nicht empfohlen sind. Sie könnten zu Gefahren führen.
- 7 Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, Waschschüssel, Spüle oder einem Wäschekessel, in einem nassen Keller oder neben Schwimmbecken u. ä.
- 8 Zubehör** - Stellen Sie dieses Gerät nicht auf un stabile Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische. Wenn das Gerät herunterfällt, könnten Kinder oder Erwachsene schwere Verletzungen davontragen, und das Gerät könnte schwer beschädigt werden. Verwenden Sie nur Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät zusammen verkauft worden sind. Jeder Geräteeinbau sollte nur in vom Hersteller empfohlenem Einbaubehälter und unter Beachtung der Herstelleranleitung erfolgen.
- 9**  Steht das Gerät auf einem Handwagen, sollte dieser vorsichtig bewegt werden. Schnelles Anhalten, überhöhte Kraftanwendung und unebene Bodenflächen können dazu führen, daß der Handwagen mit dem Gerät umkippt.
- 10** Schlitz- und Gehäuseöffnungen dienen der Luftzirkulation, sollen einen zuverlässigen Betrieb sicherstellen und das Gerät dabei vor Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Gerät darf daher niemals auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen gestellt werden. Es kann nur dann in einer festen Installation wie einem Einbauschrank oder Rack untergebracht werden, wenn für eine ausreichende Lüftung gesorgt wird und die Herstellerhinweise dabei beachtet werden.
- 11 Netzanschluß** - Dieses Gerät darf nur an Spannungsquellen betrieben werden, die im Etikett auf dem Gerät angegeben sind. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Spannungsversorgung Sie in Ihrem Hause haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Elektrizitätswerk. Als erste Maßnahmen zum Trennen des Verstärkers vom Netz wird der Netzstecker aus der Steckdose gezogen. Stellen Sie daher sicher, daß der Netzstecker immer zugänglich ist. Wenn das Gerät für mehrere Monate nicht verwendet wird, das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- 12** Dieses Gerät ist mit einem gepolten Wechselstromstecker ausgerüstet (ein Stift ist breiter als der andere). Der Stecker paßt nur auf eine Art in die Steckdose. Dies ist eine Sicherheitsvorkehrung. Wenn Sie den Stecker nicht ganz in die Steckdose einstecken können, versuchen Sie es mit umgedrehtem Stecker noch einmal. Paßt der Stecker immer noch nicht, wenden Sie sich an Ihren Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsvorkehrung in irgendeiner Weise zu umgehen.
- 13 Netzkabelschutz** - Das Verlegen von Netzkabeln muß so erfolgen, daß Kabelquetschungen durch Darauftreten oder daraufliegende Gegenstände ausgeschlossen sind. Dabei sollte besonders auf die Leitung in Steckernähe, Mehrfachsteckdosen und am Geräteauslaß geachtet werden.

- 14 Erdung der Außenantenne** - Wird eine Außenantenne oder ein Kabelsystem an das Gerät angeschlossen, sicherstellen, daß die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsspitzen und statische Aufladungen zu bieten. Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, enthält Informationen zur geeigneten Erdung des Antennenmastes und Trägergerüsts, zur Erdung der Leitung einer Antennen-Entladeeinheit, zur Größe des Erders, Position der Antennen-Entladeeinheit, zum Anschließen und zu den Anforderungen von Erdern.

HINWEIS FÜR INSTALLATEURE VON KABEL-TV-SYSTEMEN

Wir möchten die Installateure von Kabel-TV-Systemen auf den Abschnitt 820-40 des NEC aufmerksam machen, in dem Richtlinien für sachgemäße Erdung zu finden sind und in dem insbesondere festgelegt ist, daß die Kabelerdung mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden werden soll, und zwar so nahe wie möglich an der Kabeleinführung.



- 15 Blitz** - Ziehen Sie zum besonderen Schutz bei Gewitter oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt über längere Zeit nicht verwendet wird, den Netzstecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennen- oder Kabelsteckdose. Dadurch wird das Gerät vor Blitz- oder Überspannungsschäden geschützt.
- 16 Hochspannungsleitungen** - Eine Außenantennenanlage sollte nicht in direkter Nachbarschaft von Hochspannungsleitungen oder anderen elektrischen Licht- oder Netzleitungen, oder wo sie in solche Spannungsleitungen fallen kann, installiert werden. Bei der Installation eines Außenantennensystems muß äußerst vorsichtig vorgegangen werden, um Hochspannungsleitungen nicht zu berühren. Der Kontakt mit solchen Leitungen kann tödlich sein.
- 17 Überlastung** - Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden. Gefahr von elektrischem Schlag und Feuer.
- 18 Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten** - Niemals irgendwelche Fremdkörper durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät stecken. Sie könnten Teile mit gefährlichen Spannungen berühren oder einen Kurzschluß auslösen, der ein Feuer verursachen oder zu einem Stromschlag führen könnte. Niemals Flüssigkeiten, welcher Art auch immer, auf das Gerät schütten.

ACHTUNG: DAS GERÄT DARF KEINEN TROPFENDEN ODER SPRITZENDEN FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN, UND FLÜSSIGKEITSGEFÜLLTE GEGENSTÄNDE WIE Z. B. VASEN DÜRFEN NICHT AUF DAS GERÄT GESTELLT WERDEN. WIE BEI ALLEN ELEKTRONISCHEN GERÄTEN DARAUF ACHTEN, DASS AUF KEINE TEILE DES GERÄTES FLÜSSIGKEITEN VERSCHÜTTET WERDEN. FLÜSSIGKEITEN KÖNNEN STÖRUNGEN UND/ODER BRANDGEFAHR VERURSACHEN.

19 Ziehen Sie den Geräte - Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie von qualifizierten Fachkräften eine Reparatur durchführen, wenn:

- a) das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- b) Flüssigkeit in das Gerät geschüttet worden ist oder Fremdkörper hineingefallen sind.
- c) das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
- d) das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Betätigen Sie nur Einsteller, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden. Die fehlerhafte Einstellung anderer Einsteller kann zu Beschädigung führen und erfordert häufig den enormen Aufwand eines qualifizierten Technikers, um den normalen Geräte-Betriebszustand wiederherzustellen.
- e) das Gerät heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist.
- f) wenn das Gerät auffallende Veränderungen in der Leistung aufweist. Dies ist meistens ein Anzeichen dafür, daß eine Reparatur oder Wartung notwendig ist.

20 Ersatzteile - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, daß der Servicetechniker Original-Ersatzteile vom Hersteller oder zumindest solche mit denselben Charakteristika wie die Originalteile verwendet hat. Nicht autorisierter Ersatz kann Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

21 Sicherheitsüberprüfung - Bitten Sie den Servicetechniker nach allen Wartungen oder Reparaturen an diesem Gerät darum, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen und den einwandfreien Betriebszustand des Gerätes festzustellen.

22 Wand oder Deckenmontage - Das Gerät darf an eine Wand oder Decke nur entsprechend der Herstellerhinweise montiert werden.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERHINDERN, MUSS DER STECKER MIT DEM BREITEN STIFT VOLLSTÄNDIG IN DER BREITEN BUCHSE EINGESTECKT WERDEN.



DAS BLITZSYMBOL IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK WEIST AUF EINE NICHT ISOLIERTE „GEFÄHRLICHE SPANNUNG“ INNERHALB DES GERÄTEGEHÄUSES HIN, DIE MÖGLICHERWEISE AUSREICHT, UM MENSCHEN EINEN STROMSCHLAG ZU VERSETZEN.



DAS AUSRUFZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK WEIST AUF WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSHINWEISE IN DER MIT DEM GERÄT GELIEFERTEN DOKUMENTATION HIN.



Wenn sich der Netzschalter in der Position STANDBY befindet, bezieht das Gerät den Nennstrom für den Bereitschaftsbetrieb aus der Steckdose.

Die Steckdose muß in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.

VORSICHT

Wenn an diesem Gerät Änderungen vorgenommen werden, die von NAD Electronics nicht ausdrücklich genehmigt wurden, kann die Berechtigung zur Verwendung des Geräts aufgehoben werden.

HINWEIS ZUR AUFSTELLUNG

Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, sollte um das Gerät ausreichend Platz vorhanden sein (gemessen an den Außenabmessungen und hervorstehenden Teilen). Es gelten folgende Mindestabstände:

Linke und rechte Seite: 10 cm

Rückseite: 10 cm

Gehäusedeckel: 50 cm

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

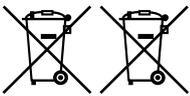
HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



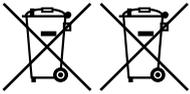
Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haushaltsmüll entsorgt werden. Geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte ab. Hierauf wird auch durch das Symbol auf dem Produkt, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung hingewiesen.

Die Materialien, aus denen das Produkt besteht, können gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung von Bauteilen oder Rohstoffen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Die Adresse der Sammelstelle erfahren Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

INFORMATIONEN ÜBER DIE SAMMLUNG UND ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN UND -AKKUMULATOREN (RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES) (NUR FÜR EUROPÄISCHE KUNDEN)



Pb



Hg

Cd

Batterien/Akkumulatoren, die eines dieser Symbole tragen, sollten „getrennt gesammelt“ und nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Es sollten erforderliche Maßnahmen getroffen werden, um die separate Sammlung von Altbatterien und -akkumulatoren zu maximieren und die Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren zusammen mit Haushaltsmüll zu minimieren.

Endverbraucher sind dazu angehalten, Altbatterien und -akkumulatoren nicht als unsortierten Haushaltsmüll zu entsorgen. Um eine hohe Recyclingquote für Altbatterien und -akkumulatoren zu erreichen, müssen Altbatterien und -akkumulatoren separat und ordnungsgemäß durch einen örtlichen Sammelpunkt entsorgt werden. Weitere Informationen über Sammlung und Recycling von Altbatterien und -akkumulatoren sind bei Ihrer Ortsverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder bei der Verkaufsstelle der Batterien und Akkumulatoren erhältlich.

Durch die Einhaltung und Befolgung ordnungsgemäßer Entsorgungsmaßnahmen für Altbatterien und -akkumulatoren können potenziell gefährliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit verhindert und die negativen Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und -akkumulatoren auf die Umwelt minimiert werden. Somit können Endverbraucher zu Schutz, Erhaltung und Erhöhung der Qualität der Umwelt beitragen.

HINWEIS: DER C 326BEE VERFÜGT NICHT ÜBER EIN NETZTEIL MIT AUTOMATISCHER SPANNUNGSERKENNUNG. SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT DESHALB NUR AN DIE VORGESCHRIEBENE NETZSPANNUNG AN, D. H. 120 V/60 HZ ODER 230 V/50 HZ.

NOTIEREN SIE DIE MODELLNUMMER (SOLANGE DIESE SICHTBAR IST)

Die Modell- und Seriennummern Ihres neuen C 326BEE befinden sich an der Rückseite des Gehäuses. Es wird empfohlen, diese hier zu notieren:

Modellnr. :

Seriennr. :

AUSPACKEN UND AUFSTELLEN**KARTONINHALT**

Im Lieferumfang des C 326BEE sind folgende Komponenten enthalten:

- Die Fernbedienung SR 8 mit zwei AA-Batterien
- Diesem Benutzerhandbuch
- Ein abnehmbares Netzkabel.

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF

Bitte bewahren Sie den Versandkarton und sämtliches Verpackungsmaterial auf. Wenn Sie umziehen oder Ihren C 326BEE aus einem anderen Grund transportieren müssen, ist es am sichersten, wenn Sie den C 326BEE in seiner Originalverpackung transportieren. Leider mussten wir die Erfahrung machen, dass viele NAD-Geräte beim Transport durch unzureichende Verpackung beschädigt werden. Deshalb: Bitte bewahren Sie den Versandkarton auf!

AUSWAHL DES STANDORTS

Wählen Sie einen Standort mit ausreichender Luftzirkulation und genügend Abstand an den Seiten und der Geräterückseite. Achten Sie auf eine ungehinderte Sicht innerhalb von ca. 7 Metern zwischen der Frontplatte des C 326BEE und Ihrer bevorzugten Hör-/Sichtposition, damit eine zuverlässige Kommunikation mit der Infrarot-Fernbedienung sichergestellt ist. Der C 326BEE hat eine leichte Wärmeentwicklung, die allerdings benachbarte Komponenten nicht beeinträchtigen sollte. Es ist problemlos möglich, den C 326BEE auf andere Komponenten zu stellen. Ein umgekehrtes Vorgehen sollte in der Regel jedoch vermieden werden.

Eine ausreichende Belüftung ist besonders wichtig. Sollten Sie beabsichtigen, den C 326BEE in einem Schrank oder anderen Möbeln zu platzieren, wenden Sie sich an Ihren NAD-Audio-/Videospezialisten, und lassen Sie sich zum Thema Luftzirkulation beraten.

AUFSTELLUNGSHINWEISE

Der NAD C326BEE sollte auf einer festen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Stellen Sie dieses Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Sorgen Sie stets für einwandfreie Belüftung. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie z. B. Teppiche, und nicht in abgeschlossene Bereiche wie Bücherregale oder -schränke, wenn diese keine ausreichende Luftzirkulation gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.

Zur besseren Übersicht sind die gummiisolierten Anschlußbuchsen am NAD C 326BEE farblich gekennzeichnet. Rot ist der rechte und weiß der linke Audiokanal.

Verwenden Sie für den Anschluß nur hochwertige Leitungen und Buchsen, damit das Gerät immer optimal und zuverlässig arbeitet. Achten Sie außerdem darauf, daß Anschlußleitungen und Buchsen frei von Beschädigungen sind und alle Steckverbindungen fest sitzen.

Verwenden Sie für beste Leistung nur hochwertige Lautsprecherkabel mit einem Querschnitt von mindestens 1,5 mm oder höher. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Sollte Wasser in den NAD C 326BEE eindringen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker untersuchen, bevor Sie es wieder verwenden.

NEHMEN SIE NICHT DEN GEHÄUSEDECKEL AB. IM GERÄTEINNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE.

Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Befeuchten Sie das Tuch bei Bedarf leicht mit etwas Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die Benzol oder andere Verdunstungsmittel enthalten.

FREIE DRAHTENDEN UND ANSCHLUSSSTIFTE

VORSICHT: Die mit diesem Symbol markierten Kontakte sind gefährlich, wenn Sie stromführend sind. Eine externe Verkabelung zu diesen Kontakten muß von einer Fachkraft ausgeführt oder es müssen konfektionierte Leitungen oder Kabel verwendet werden.

Freie Drahtenden und Anschlussstifte müssen in die Öffnung der Anschlussklemme geschoben werden. Schrauben Sie die Plastikhülse vom Lautsprecheranschluss ab, bis die Öffnung im Schraubanschluss zugänglich ist. Schieben Sie den Anschlussstift oder das freie Drahtende in die Öffnung und sichern Sie das Kabel durch Festziehen der Plastikhülse. Stellen Sie sicher, daß keine blanken Litzen von Lautsprecherleitungen die Rückwand oder andere Anschlüsse berühren. Stellen Sie sicher, daß nur ca. 1 cm blankes Kabel oder Endhülse und keine losen Litzen vorhanden sind.

SCHNELLSTART

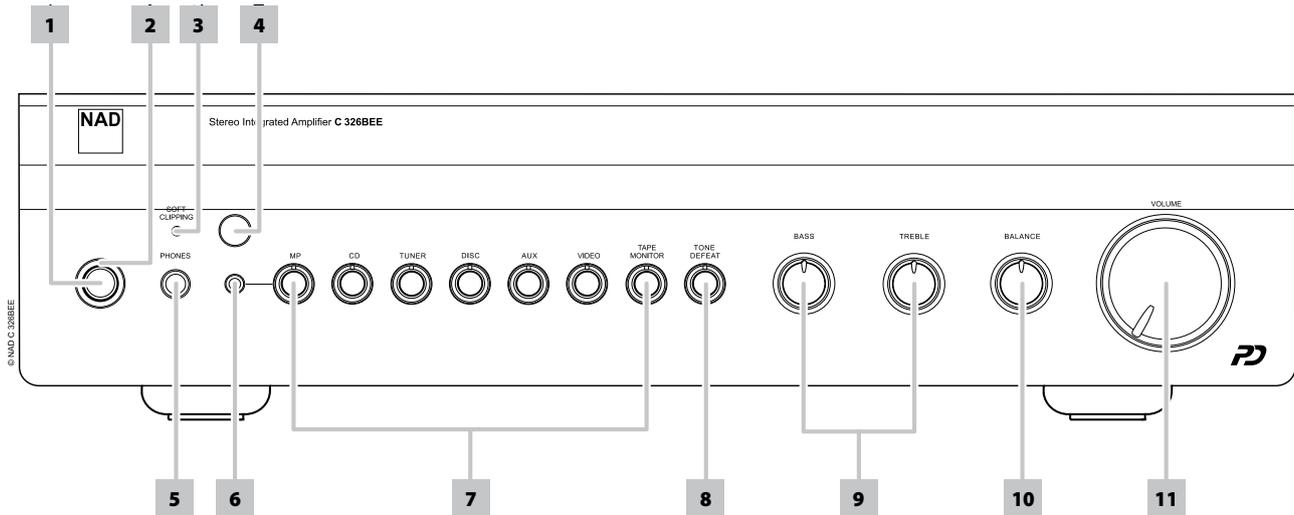
Wenn Sie es nicht erwarten können, die Leistung Ihres neuen C 326BEE zu erleben, finden Sie im Folgenden eine Kurzanleitung für den Schnellstart.

Nehmen Sie alle Verbindungen am C 326BEE vor, solange das Gerät vom Netz getrennt ist. Außerdem wird empfohlen, beim Verbinden oder Trennen von Signal- oder Netzverbindungen alle anderen Komponenten vom Netz zu trennen oder auszuschalten.

- 1 Verbinden Sie die Lautsprecherboxen und die Signalquellen mit den entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Verstärkers.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel zunächst an den Netzeingang des C 326BEE und dann an die Netzsteckdose an.
- 3 Stellen Sie den Netzschalter POWER auf der Rückwand auf ON, um den C 326BEE in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Die LED für die Bereitschaftsanzeige in der Einfassung der STANDBY-Taste leuchtet gelb auf.
- 4 Drücken Sie zum Einschalten des NAD C 326BEE die Taste Standby auf der Frontplatte. Die LED für die Bereitschaftsanzeige schaltet von gelb auf blau um.
- 5 Drücken Sie die erforderliche Eingangswahltaste.

IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

FRONTPLATTE



1 STANDBYSCHALTER (BEREITSCHAFT): Drücken Sie bei eingeschaltetem Netzschalter auf der Rückwand diese Taste, um den C 326BEE vom Bereitschaftsmodus aus einzuschalten. Die LED für die Bereitschaftsanzeige schaltet von gelb auf blau um. Durch erneutes Drücken des STANDBYSCHALTER wird das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus versetzt.

Der C 326BEE kann auch durch Drücken einer Bedientaste auf der Frontplatte vom Bereitschaftsmodus eingeschaltet werden.

2 LED FÜR DIE BEREITSCHAFTSANZEIGE: Diese Anzeige leuchtet gelb, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Im eingeschalteten Zustand leuchtet diese Anzeige blau. Beim Empfang eines Infrarotsignals von der SR 8 blinkt diese LED kurzzeitig.

In Fällen von zu hoher Beanspruchung bei extrem niedriger Lautsprecher-Impedanz, Kurzschluß usw. aktiviert der C 326BEE die Schutzschaltung, die LED leuchtet rot und die Wiedergabe wird abgeschaltet.

Schalten Sie in einem solchen Fall den C 326BEE mit dem Netzschalter auf der Rückwand aus, warten Sie bis sich das Gerät abgekühlt hat und/oder überprüfen Sie die Lautsprecherverbindungen und stellen Sie sicher, daß die Lautsprecher-Gesamtimpedanz 4 Ohm (8 Ohm im Brückenmodus) nicht unterschreitet. Wenn die Ursache für die Aktivierung der Schutzschaltung beseitigt ist, stellen Sie den Netzschalter auf der Rückwand wieder auf ON und betätigen Sie dann die Taste Standby für den normalen Betrieb.

3 SOFT-CLIPPING-ANZEIGE: Die blau Anzeige „Soft Clipping“ signalisiert den aktiven Soft-Clipping-Modus. Weitere Informationen zum „SOFT CLIPPING“ finden Sie unter „IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE – RÜCKWAND“.

4 FERNBEDIENUNGSSENSOR: Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, und drücken Sie eine Taste. Setzen Sie den Fernbedienungs-Sensor des C 326BEE keiner starken Lichtquelle, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder direkter Beleuchtung, aus, da sonst der C 326BEE u. U. mit der Fernbedienung nicht bedient werden kann.

Distance: Etwa sieben Meter vom Fernbedienungssensor.

Winkel: Etwa 30° in jeder Richtung vom Fernbedienungssensor.

5 PHONES (KOPFHÖRERBUCHSE): Eine 6,3-mm-Stereo-Klinkenbuchse, an die alle gängigen Kopfhörer mit beliebiger Impedanz angeschlossen werden können, ermöglicht das Musikhören über Kopfhörer. Beim Anschließen von Kopfhörern werden die Ausgänge aller Lautsprecher automatisch abgeschaltet. Die Lautstärke-, BALANCE- und Klangeinsteller arbeiten dann für den Kopfhörerbetrieb. Um Kopfhörer mit anderen Anschlusssteckern wie z. B. 3,5-mm-Klinkenstecker anzuschließen, können entsprechende Adapter verwendet werden.

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf ein Minimum eingestellt ist (voll gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie Kopfhörer anschließen. Musikhören bei sehr hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen.

6 MP-ANSCHLUSSBUCHSE: Verbinden Sie über einen 3,5 mm-Stereostecker den Audioausgang eines Media Players mit dieser Buchse.

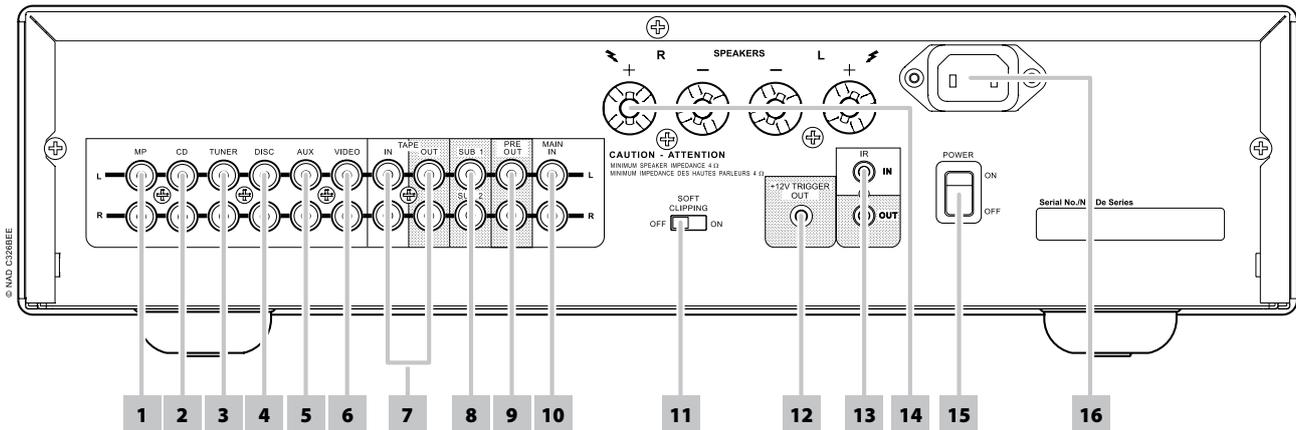
HINWEISE

- Wenn ein externer Media Player während des Abspielens einer MP-Quelle mit Line-Pegel an die MP-Anschlussbuchse (über einen 3,5 mm-Stereostecker) auf der Frontplatte angeschlossen ist, wird der externe Media Player direkt ausgewählt und die MP-Quelle mit Line-Pegel sofort getrennt.
- Es wird empfohlen, vor dem Ein-/Ausstecken des externen Media-Player-Kabels die Lautstärke stummzuschalten oder einen anderen Eingang zu wählen.

- 7 EINGANGSWAHLSCHALTER:** Diese Tasten steuern den aktiven Eingang für den NAD C 326BEE und damit das an die Lautsprecher, Kopfhörer und an den Vorverstärkerausgang PRE OUT gesendete Signal. Dieselben Tasten finden Sie auch auf der Fernbedienung. Mit der Auswahl leuchtet die entsprechende Eingangs-LED-Anzeige um die Einfassung der jeweiligen Eingabetaste auf.
- MP (MEDIA-PLAYER):** Wählt die an den Buchsen MP angeschlossene Linepegel-Signalquelle als aktiven Eingang. Wenn ein externer Media Player während des Abspielens einer MP-Quelle mit Line-Pegel an die MP-Anschlussbuchse (über einen 3,5 mm-Stereostecker) auf der Frontplatte angeschlossen ist, wird der externe Media Player direkt ausgewählt und die MP-Quelle mit Line-Pegel sofort getrennt. Es wird empfohlen, vor dem Ein-/Ausstecken des externen Media-Player-Kabels die Lautstärke stummzuschalten oder einen anderen Eingang zu wählen.
- CD:** Wählt den an den Buchsen CD angeschlossenen CD-Player (oder eine andere Linepegel-Signalquelle) als aktiven Eingang.
- TUNER:** Wählt den an den Buchen „Tuner“ angeschlossenen Tuner (oder eine andere Linepegel-Signalquelle) als aktiven Eingang.
- DISC/PHONO:** Wählt die an den Buchsen DISC angeschlossene Linepegel-Signalquelle als aktiven Eingang.
- AUX:** Wählt die an den Buchsen AUX angeschlossene Linepegel-Signalquelle als aktiven Eingang.
- VIDEO:** The signal of a video recorder attached at the sockets VIDEO (or Stereo TV/cable/satellite receiver) selects as active entrance.
- TAPE MONITOR (BANDÜBERWACHUNG):** Wählt die Wiedergabe einer Bandmaschine oder die Überwachung von Aufnahmen, die gerade über den Eingang TAPE OUT gemacht werden. Drücken Sie die Taste TAPE MONITOR einmal für eine Aktivierung und ein weiteres Mal, um zur normalen Eingangseinstellung zurückzukehren. Die Bandüberwachungsfunktion TAPE MONITOR ändert nicht die gerade aktuelle Eingangsauswahl. Ist z. B. CD der aktive Eingang, wenn TAPE MONITOR gedrückt wird, bleibt das CD-Signal aktiv und wird immer noch an die Ausgangsbuchsen TAPE gesendet. Sie hören dann allerdings den Ton von der an TAPE IN angeschlossenen Bandmaschine. Die LED-Anzeige TAPE MONITOR (BANDÜBERWACHUNG) leuchtet auf, und zeigt an, dass diese Funktion aktiviert ist. Außerdem leuchtet die entsprechende LED-Anzeige für den aktiven Eingang auf.
- 8 TONE DEFEAT (KLANGREGELUNG DEAKTIVIERT):** Durch Drücken dieser Taste wird die Klangregelung aktiviert oder deaktiviert. Ist diese Funktion aktiviert (LED-Anzeige für TONE DEFEAT [KLANGREGELUNG DEAKTIVIERT] leuchtet auf), ist die Klangregelung ausgeschaltet. Die Klangregelung ist eingeschaltet, wenn die LED-Anzeige TONE DEFEAT (KLANGREGELUNG DEAKTIVIERT) erloschen bleibt.
- 9 KLANGEINSTELLER:** Der NAD C 326BEE ist mit Klangeinstellern BASS (Bässe) und TREBLE (Höhen) ausgestattet, um das Klangbild des Systems anpassen zu können. Die mit einer Einrastung gekennzeichnete 12-Uhr-Position bewirkt ein flaches Klangbild, ohne Verstärkung oder Abschwächung einzelner Frequenzen. Drehen Sie den Einsteller im Uhrzeigersinn für mehr und gegen den Uhrzeigersinn für weniger Bässe bzw. Höhen. Drehen Sie den Einsteller im Uhrzeigersinn für mehr und gegen den Uhrzeigersinn für weniger Bässe bzw. Höhen. Die Klangeinsteller beeinflussen nicht die Aufnahmen, die über die TAPE-Ausgänge gemacht werden, wirken sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (PRE OUT) aus.
- 10 BALANCE:** Der Einsteller BALANCE beeinflusst die relativen Pegel der linken und rechten Lautsprecher. Die 12-Uhr-Position stellt die gleichen Pegel für den linken und rechten Kanal ein. Eine Einrastung kennzeichnet diese Position. Drehen des Einstellers im Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach rechts. Drehen des Einstellers gegen den Uhrzeigersinn verschiebt die Balance nach links. Der Einsteller BALANCE beeinflusst nicht die Aufnahmen, die über die TAPE-Ausgänge gemacht werden, wirkt sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (PRE OUT) aus.
- 11 VOLUME (LAUTSTÄRKE):** Mit dem Einsteller VOLUME kann die Gesamtlautstärke der an die Lautsprecher gesendeten Signale eingestellt werden oder Kopfhörer. Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um diese zu verringern. Der Einsteller VOLUME beeinflusst nicht die Aufnahmen, die über die TAPE-Ausgänge gemacht werden, wirkt sich aber auf das Vorverstärkerausgangssignal (PRE OUT) aus.

IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

RÜCKWAND



ACHTUNG!

Nehmen Sie alle Verbindungen am C 326BEE vor, solange das Gerät vom Netz getrennt ist. Außerdem wird empfohlen, beim Verbinden oder Trennen von Signal- oder Netzverbindungen alle anderen Komponenten vom Netz zu trennen oder auszuschalten.

1 MP-EINGANG: Eingang für einen Media-Player oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Media-Player-Audioausgang über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.

HINWEIS

Wenn ein externer Media Player während des Abspielens einer MP-Quelle mit Line-Pegel an die MP-Anschlussbuchse (über einen 3,5 mm-Stereostecker) auf der Frontplatte angeschlossen ist, wird der externe Media Player direkt ausgewählt und die MP-Quelle mit Line-Pegel sofort getrennt.

- 2 CD-EINGANG:** Eingang für einen CD-Player oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten CD-Player-Audioausgang über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.
- 3 TUNER-EINGANG:** Eingang für einen Tuner oder eine andere Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Tuners über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.
- 4 DISC-EINGANG:** Eingang für zusätzliche Linepegel-Signale wie CD, Mini-Disc-Player oder Ausgangssignale von Vorverstärkern für Plattenspieler. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Zusatzgerätes über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.
- 5 AUX-EINGANG:** Eingang für zusätzliche Linepegel-Signale wie z. B. eine weitere CD-Player. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Zusatzgerätes über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.
- 6 VIDEO-EINGANG:** Eingang für das Audiosignal eines Stereo-Videorekorders (oder Stereo-TV-/Satelliten-/Kabelempfängers) oder einer anderen Linepegel-Signalquelle. Verbinden Sie den linken und rechten Audioausgang eines Videogerätes mit zweifachen, gummiisolierten Anschlußkabeln mit diesen Eingängen.

7 TAPE IN/OUT (BAND EINGANG/AUSGANG): Anschlüsse für die analoge Aufnahme und Wiedergabe an einen Audiokassettenrekorder jeglichen Typs. Verbinden Sie diesen Audioausgang des Tonbandgeräts mit einem zweifachen, gummiisolierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen „TAPE IN“ (BAND EINGANG). Verbinden Sie zur Aufnahme den linken und rechten Audioausgang des Tonbandgeräts mit den Anschlüssen „TAPE OUT“ (BAND AUSGANG).

AUFNAHME

Das Signal jedes gewählten Eingangs wird ebenfalls direkt an eine mit den Ausgängen TAPE OUT verbundene und aufnahmebereite Bandmaschine gesendet.

- 8 SUBW 1, 2:** Im Gegensatz zu den Vollbandkanälen ist für einen Subwoofer im T 785 keine Endstufe eingebaut. Verbinden Sie den Ausgang SUBW 1, SUBW 2 oder beide mit einem aktiven Subwoofer oder mit einem Leistungsverstärkerkanal, der ein passives System versorgt.
- 9 PRE-OUT (VORVERSTÄRKERAUSGANG):** Für den Anschluß an einen externen Leistungsverstärker oder Prozessor, wie z. B. ein Surroundklang-Dekoder. Im Normalbetrieb ist der Ausgang PRE OUT über die mitgelieferten Verbindungskabel mit den Buchsen MAIN IN verbunden. Wenn Sie den NAD C 326BEE an externe Prozessoren oder Verstärker anschließen möchten, trennen Sie zuerst diese Verbindungen. Verbinden Sie die Buchsen PRE OUT mit dem linken und rechten Audioeingang des Leistungsverstärkers oder Prozessors über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.

Schalten Sie den C 326BEE und andere angeschlossene externe Leistungsverstärker immer aus, bevor Sie Verbindungen an den Buchsen „PRE-OUT“ (VORVERSTÄRKERAUSGANG) herstellen oder trennen. Die Lautstärke- und Klangeinstellungen des C 326BEE beeinflussen das Ausgangssignal „PRE OUT“ (VORVERSTÄRKERAUSGANG).

10 MAIN IN: Anschluss für einen externen Vorverstärker oder Prozessor, wie z. B. Ein Surround-Sound-Dekoder. Normalerweise wird dieser Anschluss mit den Buchsen PRE OUT über das mitgelieferte Anschlusskabel verbunden. Wenn Sie den NAD C 326BEE an externe Prozessoren oder Vorverstärker anschließen möchten, entfernen Sie zuerst diese Verbindungen. Verbinden Sie die Buchsen MAIN IN mit dem linken und rechten Audioeingang des Vorverstärkers oder Prozessors über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlusskabel.

Schalten Sie den C 326BEE und andere angeschlossene externe Vorverstärker immer aus, bevor Sie Verbindungen an den Buchsen „MAIN IN“ herstellen oder trennen.

11 SOFT CLIPPING™: Aktiviert den NAD-eigenen Soft-Clipping-Schaltkreis für alle Kanäle. In Stellung ON begrenzt Soft Clipping sanft den Ausgang des C 326BEE und minimiert so hörbare Verzerrungen selbst bei Übersteuerung des C 326BEE. Soft Clipping kann eigentlich immer aktiviert sein, um eventuelle hörbare Verzerrungen durch übermäßige Lautstärkeinstellungen zu reduzieren. Für besonders kritisches Hören unter Beibehaltung einer optimalen Dynamik können Sie den Schaltkreis mit dieser Taste aber auch deaktivieren.

Die SOFT-CLIPPING-ANZEIGE auf der Frontplatte zeigt den Soft-Clipping-Modus des C326BEE an. Weitere Informationen finden Sie nachstehend unter „POWERDRIVE“.

POWERDRIVE

Um unabhängig von den Lautsprechern eine präzise und lineare Klangreproduktion zu bewahren, wird im C 326BEE für alle Kanäle die NAD-eigene Verstärkertechnik PowerDrive™ eingesetzt. Diese einzigartig effiziente Netzteil-Topologie bietet im täglichen Leben die Vorteile von hochdynamischer Leistung, die auch mit niederohmigen Lautsprechern zurechtkommt.

Durch eine zweite Hochspannungsschiene in unserem geregelten Hochstrom-Netzteil erhalten wir einen „Overdrive“, der die Dauerleistung kurzzeitig fast verdoppeln kann. PowerDrive bietet eine noch bessere Verstärkerstabilität und die Ansteuerbarkeit von niedrigen Impedanzen. Das Ergebnis sind weniger Verzerrungen bei der Ansteuerung von realen Lautsprechern mit realem Programm-Material.

12 +12-V-TRIGGERAUSGANG: Der Ausgang 12 V TRIGGER OUT wird zu Steuerung von externen Geräten verwendet, die über einen 12-V-Triggereingang verfügen. Dieser Ausgang liefert 12 V, wenn der C 326BEE eingeschaltet ist und 0 V, wenn das Gerät aus oder im Bereitschaftsmodus ist. Die Strombelastbarkeit des Ausgangs beträgt 50mA bei 12 V.

13 IR IN/OUT: Diese Minibuchsen akzeptieren und liefern elektrische Fernbedienungssteuercodes, die auf Industriestandard-Protokollen basieren und für die Anwendung von IR-Repeater, Mehrraumsystemen und verwandten Technologien geeignet sind.

IR IN: Zur Fernbedienung des C 326BEE wird dieser Eingang mit dem Ausgang eines IR (Infrarot)-Repeaters (Xantech oder gleichwertig) oder eines anderen Gerätes verbunden.

IR OUT: Bei einer Verbindung mit dem Infraroteingang (IR IN) eines anderen Gerätes, richten Sie die Fernbedienung des anderen Gerätes auf den Infrarotempfänger des C 326BEE, um das andere Gerät zu steuern.

Alle NAD-Geräte mit Infrarotein- und -ausgängen sind mit dem C 326BEE voll kompatibel. Bei Fremdgeräten sollten Sie mit den jeweiligen Produktspezialisten klären, ob die Geräte mit den Infrarot-Funktionen des C 326BEE kompatibel sind.

14 SPEAKERS (LAUTSPRECHER): Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit den Anschlüssen „R+“ und „R-“. Stellen Sie hierbei sicher, dass der Anschluss „R+“ mit der Anschlussklemme „+“ des Lautsprechers und der Anschluss „R-“ mit der Anschlussklemme „-“ des Lautsprechers verbunden ist. Verbinden Sie die Anschlüsse „L+“ und „L-“ auf die gleiche Weise mit dem linken Lautsprecher.

Verwenden Sie stets Lautsprecherkabel (Litzendrähte) mit einem Drahtquerschnitt von mindestens 2 Quadratmillimetern. Die Anschlussklemmen mit hoher Strombelastbarkeit können als Schraubklemmen zum Anschließen von Kabeln mit Kabelschuhen, von Kabeln mit Anschlussstiften oder von Kabeln mit offenen Enden verwendet werden.

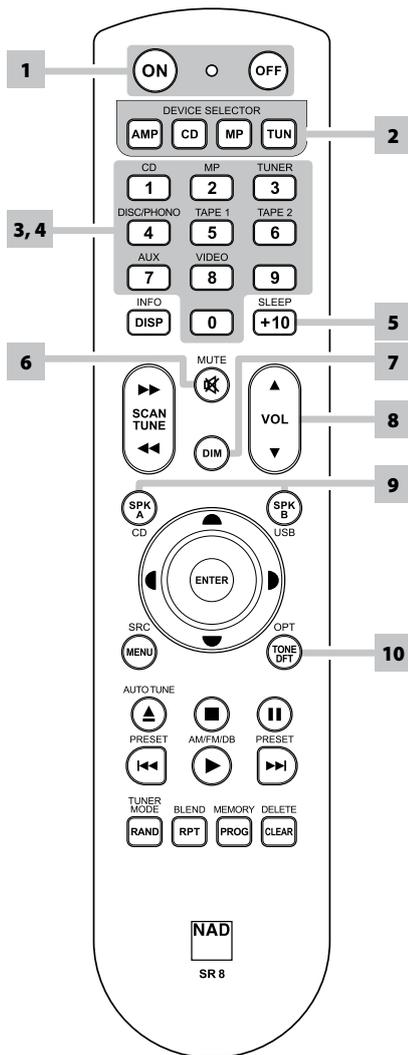
Dieses Gerät bietet nur dann optimale Klangqualität, wenn Lautsprecher angeschlossen werden, deren Impedanz sich im Arbeitsbereich des C 326BEE befindet. Achten Sie darauf, daß die Impedanz der Frontlautsprecher mindestens 4 Ohm pro Lautsprecher beträgt.

15 NETZSCHALTER: Mit dem Netzschalter wird der C 326BEE mit dem Stromnetz verbunden. Steht dieser Schalter in der Position ON, befindet sich der C 326BEE im Bereitschaftsmodus und die LED für die bereitchaftsanzeige leuchtet gelb. Betätigen Sie die Taste STANDBY (BEREITSCHAFT) auf der Frontplatte, um den C 326BEE ein- oder zurück in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Wenn der C 326BEE über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird (z.B. während Sie verreist sind), schalten Sie den Netzschalter (POWER) aus (OFF). Steht dieser Schalter in der Position OFF, kann der C 326BEE nicht mit dem Standbyschalter auf der Frontplatte oder der Fernbedienung SR 8 eingeschaltet werden.

16 NETZEINGANG: Der NAD C 326BEE wird mit einem separaten Netzkabel geliefert. Bevor Sie dieses Kabel mit einer spannungsführenden Netzsteckdose verbinden, stellen Sie sicher, daß es zuerst fest mit der Netzeingangsbuchse des C 326BEE verbunden ist. Verbinden Sie das Netzkabel mit der dem Modell entsprechenden Netzspannung (120V 60 Hz in den 120-V-version und 230V 50 Hz in den 230-V-version Modelle). Entfernen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, bevor Sie es von der Netzeingangsbuchse des C 326BEE abziehen.

IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

FERNBEDIENUNG SR 8



VERWENDEN DER FERNBEDIENUNG SR 8

Die Fernbedienung SR 8 übernimmt die Hauptfunktionen für NAD Stereo-Receiver, integrierte Verstärker und Vorverstärker. Sie hat zusätzliche Bedienelemente für NAD CD-Player, FM (UKW)-/AM (MW)-Tuner und separate FM (UKW)-/AM (MW)-/DAB-Tuner. Die Fernbedienung kann über eine Entfernung von bis zu 7 Metern verwendet werden. Um die maximale Betriebszeit zu erreichen, sollten Alkali-Batterien verwendet werden. Die beiden AA-Batterien müssen ins Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung eingelegt werden. Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass diese korrekt gepolt sind, wie unten im Batteriefach angegeben.

Nach Erhalt eines Befehls von der Fernbedienung blinkt die LED für die Bereitschaftsanzeige. Beachten Sie, daß die LED-Anzeige nicht nur beim Empfang von Befehlen für den C 326BEE sondern auch bei Befehlen für andere Systemkomponenten blinkt. Die einzelnen Funktionen sind detailliert in den vorangegangenen Abschnitten dieses Handbuch beschrieben.

HINWEIS

Die mit dem C 326BEE mitgelieferte NAD-Universal-Fernbedienung ist für mehrere NAD-Modelle geeignet. Einige Tasten funktionieren nur mit bestimmten NAD-Modellen. Ihr Händler bzw. Audioexperte für NAD-Produkte kann Ihnen dabei helfen.

- 1 NETZ EIN/AUS (ON/OFF):** Die SR 8 Fernbedienung hat separate ON- und OFF-Tasten. Schalten Sie mit der Taste ON das Gerät vom Bereitschafts- in den Betriebsmodus. Drücken Sie die Taste OFF, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten.
- 2 TASTEN DER GRUPPE DEVICE SELECTOR (GERÄTEAUSWAHLTASTEN):** Mithilfe der Geräteauswahltasten wird lediglich festgelegt, welche Komponenten mit der Fernbedienung gesteuert werden sollen. Sie verfügen jedoch über keine Funktionen zur Bedienung des C 326BEE. Drücken Sie die Geräteauswahltaste Device Selector, und die dafür vorgesehenen Tasten werden angezeigt. Daraufhin wird eine „Seite“ mit Befehlen eingeblendet, die für das ausgewählte Gerät gelten. Nach der Wahl des Geräts können Sie nun die entsprechenden Steuertasten auf der Fernbedienung SR 8 drücken, die für das ausgewählte Gerät gelten.
- 3 EINGANGSWAHLSCHALTER:** Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie in den entsprechenden Beschriftungen, die sich auf der Oberschale der Fernbedienung befinden, und den entsprechend zugewiesenen Tasten zu finden. Stellen Sie die Geräteauswahltaste DEVICE SELECTOR auf „AMP“, um diese Tasten verwenden zu können. Die Eingangswahltasten erfüllen dieselben Funktionen wie die gleichnamigen Tasten auf der Geräte-Frontplatte.
- 4 NUMERISCHE TASTEN:** Mit den numerischen Tasten können CD-Player-Titelnummern und Kanal/Voreinstellungsnummern für Tuner oder Receiver direkt eingegeben werden.
- 5 SLEEP (SCHLAF):** Abschaltung des NAD Receivers bzw. -Tuners nach einer voreingestellten Anzahl von Minuten.
- 6 MUTE (STUMM):** Drücken Sie die Taste MUTE auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe der Lautsprecher oder Kopfhörer kurzzeitig abzuschalten. Für integrierte Verstärker von NAD wird der Modus MUTE (STUMM) durch eine blinkende Bereitschaftsmodus-Anzeige und für NAD Receiver durch Einblenden von „Mute“ (Stumm) auf dem VFD angezeigt. MUTE beeinflusst das Tonsignal am Vorverstärkerausgang, Aufnahmen über die TAPE-Ausgänge jedoch nicht. Nochmaliges Drücken der Taste MUTE schaltet die Klangwiedergabe wieder ein.
- 7 DIM (für NAD Stereo-Receiver, Tuner und CD-Player):** Dunkelt das Anzeigefeld ab, schaltet die Beleuchtung aus bzw. stellt die normale Helligkeit wieder her. Je nach NAD-Modell ändert sich die Helligkeit des Anzeigefelds bei erneutem Drücken dieser Taste.
- 8 VOL [▲/▼]:** Drücken Sie die Tasten VOLUME [▲/▼], um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Ferner wird bei NAD Receivern auf der VFD beim Drücken von „Volume Up“ (Lautstärke erhöhen) oder „Volume Down“ (Lautstärke verringern) angezeigt. Die Tasten VOLUME beeinflussen das Tonsignal am Vorverstärkerausgang (PRE OUT), Aufnahmen über die TAPE-Ausgänge jedoch nicht.

9 SPK A, SPK B (LAUTSPRECHER A, LAUTSPRECHER B) (soweit zutreffend): Die Tasten SPK A und SPK B schalten die Lautsprecher ein und aus, die an den Ausgängen Speakers A und Speakers B des entsprechenden Receivers oder integrierten Verstärkers angeschlossen sind. Durch Drücken von [SPK A] werden die an den Ausgängen Speakers A angeschlossenen Lautsprecher ein- und ausgeschaltet. Durch Drücken von [SPK B] werden die an den Ausgängen Speakers B angeschlossenen Lautsprecher ein- und ausgeschaltet. Durch Drücken beider Tasten werden beide Lautsprechergruppen eingeschaltet.

10 TONE DFT: Durch Drücken dieser Taste wird die Klangregelung aktiviert oder deaktiviert.

CD-PLAYER-STEUERUNG (für NAD CD-Player): Stellen Sie die Geräteauswahlstaste DEVICE SELECTOR auf „CD“, um diese Tasten verwenden zu können. Einige der nachstehenden Steuertasten funktionieren nur mit bestimmten NAD CD-Playern. Weitere Hinweise zur Kompatibilität von Steuertasten sind der Bedienanleitung des NAD CD-Player zu entnehmen.

SCAN [◀/▶]: Schnelle Suche in Rückwärts-/Vorwärtsrichtung.

[▲]: Öffnen bzw. Schließen des DVD/CD-Fachs.

[■]: Beenden der Wiedergabe.

[||]: Zeitweilige Unterbrechung der Wiedergabe.

[▶▶]: Gehen Sie zum nächsten Track oder zur nächsten Datei.

[◀◀]: Gehen Sie zum Anfang des/der aktuellen Titels /Datei oder zum/zur vorherigen Titels/Datei.

[▶]: Beginn der Wiedergabe.

FOLDER/FILE [▲/▼]: Blättern durch Ordnerlisten/Blättern durch WMA/MP3-Dateien.

ENTER: Auswahl des gewünschten Ordners oder der gewünschten WMA/MP3-Datei.

DISP: Zeigt Wiedergabezeit und andere Anzeigedaten.

RAN: Abspielen von Tracks/Dateien in zufälliger Reihenfolge.

RPT: Wiederholung eines titel, datei oder der gesamten disk.

PROG: Aktivieren oder Beenden des Programm-Modus.

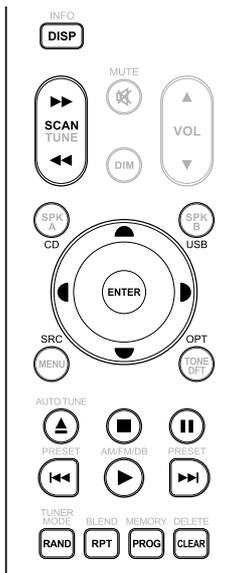
CLEAR: Löschen einer Datei/Stücknummer aus der Programmliste.

CD: Auswahl von „CD“ als aktive Quelle.

USB: Auswahl von „USB“ als aktive Quelle.

OPT: Auswahl des optischen Eingangs „Optical“ (Optisch) als aktive Quelle.

SRC: Auswahl des gewünschten SRC-Modus.



TUNER –STEUERUNG (für NAD FM (UKW)-/AM (MW)-/DAB-Tuner): Stellen Sie die Geräteauswahlstaste DEVICE SELECTOR auf „TUN“, um diese Tasten verwenden zu können. Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie in den entsprechenden Beschriftungen, die sich auf der Oberschale der Fernbedienung befinden, und den entsprechend zugewiesenen Tasten zu finden. Einige der nachstehenden Steuertasten funktionieren nur mit bestimmten NAD Receivern bzw. -Tuner-Modellen. Weitere Hinweise zur Kompatibilität von Steuertasten sind der Bedienanleitung des NAD Receivern bzw. -Tuners zu entnehmen.

AUTO TUNE: Bei DAB-Empfang wird durch Drücken dieser Taste der automatische Sendersuchlauf für den lokalen Empfangsbereich gestartet.

TUNE [◀/▶] oder [▲/▼]: Schrittweises Verändern der MW- bzw. UKW-Frequenzen nach oben oder nach unten.

TUNE [◀◀/▶▶] oder [▲/▼]: Durchblättern der Sendereinstellungen (nach oben oder nach unten).

AM/FM/DB: Auswahl der AM-, FM-, DAB- oder XM-Tunerfunktionen (soweit zutreffend).

TUNER MODE: Schalten Sie im UKW-Modus zwischen „FM Mute On“ (AM Stummschaltung Ein) und „FM Mute Off“ (AM Stummschaltung Aus) hin und her. Im DAB-Modus sind durch Drücken dieser Taste u. a. die Funktionen für Regelung des Dynamikbereichs, Reihenfolge der Sender und andere DAB-Optionen anwählbar.

BLEND: Aktivieren bzw. Deaktivieren der Funktion BLEND (MISCHEN).

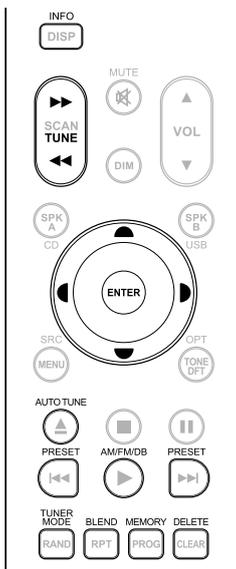
MEMORY: Speichern des aktuellen Senders im voreingestellten Speicher.

DELETE: Nach ca. 2 Sekunden langem Drücken wird die gespeicherte Sendereinstellung gelöscht.

[◀/▶]: Im DAB-Modus können Sie durch Drücken von TUNER MODE (TUNERMODUS) oder anderen kompatiblen Tasten durch die DAB-Menüoptionen wie z. B. Regelung des Dynamikbereichs, Reihenfolge der Sender und andere DAB-Optionen blättern.

ENTER: Im UKW/MW-Modus wird durch Drücken dieser Taste der Modus „Preset“ (Gespeicherter Sender) oder „Tune“ (Einstellen) ausgewählt. Im DAB-Modus wird durch Drücken und Gedrückthalten dieser Taste die Signalstärke geprüft.

INFO: Durch wiederholtes Drücken dieser Taste werden Informationen über die gerade empfangene Rundfunkstation angezeigt. Die jeweiligen Informationen enthalten die entsprechenden DAB- und RDS-Sendedaten.



PROBLEMBEHANDLUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Kein ton.	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder das Gerät wurde nicht mit dem Netzschalter eingeschaltet.	• Prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen und das Gerät eingeschaltet ist.
	• „Tape Monitor“ ausgewählt.	• „Tape Monitor“ deaktivieren.
	• „MUTE“ aktiv.	• „MUTE“ deaktivieren.
	• Die Vorverstärkerausgänge sind nicht mit den Eingängen des Leistungsverstärkers verbunden.	• Stellen Sie die Verbindungen her.
Ein kanal ohne ton.	• Der Balanceregler ist nicht mittig gestellt.	• Drehen Sie den Balanceregler in die Mitte.
	• Lautsprecher nicht korrekt angeschlossen oder beschädigt.	• Prüfen Sie die Verbindungen und die Lautsprecher.
	• Eingangskabel abgetrennt oder beschädigt.	• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
Schwache BÄSSE /undeutliches stereoklangbild.	• Gegenphasiger Lautsprecheranschluss.	• Prüfen Sie die Verbindungen aller Lautsprecher im System.
Kein Ton vom Subwoofer.	• Subwoofer ist ausgeschaltet, nicht am Netz oder falsch angeschlossen.	• Subwoofer einschalten, Steckdose für Subwoofer oder Anschlüsse prüfen.
Fernbedienung funktioniert nicht.	• Die Batterien sind teilweise entladen oder nicht korrekt eingesetzt.	• Prüfen Sie die Batterie und wechseln Sie diese bei Bedarf aus.
	• Das Infrarotsende- oder Infrarotempfängerfenster ist verdeckt.	• Entfernen Sie das Hindernis.
	• Der Infrarotempfänger befindet sich in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht oder sehr hellem künstlichem Licht.	• Stellen Sie dieses Gerät in einem Bereich auf, in dem weder mit direktem Sonnenlicht noch mit sehr hellem künstlichem Licht gerechnet werden muss.
„LED FÜR DIE BEREITSCHAFTSANZEIGE“ leuchtet während des betriebes rot.	• C 326BEE überhitzt.	• C 326BEE ausschalten, sicherstellen, daß Lüftungsschlitze im C 326BEE oben und unten nicht blockiert sind. Nach Abkühlung des C 326BEE wieder einschalten. After C 326BEE has cooled down, turn back ON.
	• Die Gesamtimpedanz der Lautsprecher ist zu niedrig.	• Stellen Sie sicher, dass die Gesamtimpedanz der Lautsprecher 4 Ω nicht unterschreitet.

TECHNISCHE DATEN

VORVERSTÄRKER

LINEPEGEL-EINGÄNGE, PRE OUT (VORVERSTÄRKERAUSGANG 1)

Gesamtklirrfaktor (2 V Eingang 2 V Ausgang, CCIF IMD, DIM 100)	>0,004 % (bei 20 Hz bis 20 kHz)
Rauschabstand IHF	>100 dB (A-bewertet, bei 500 mV)
	>118 dB (A-bewertet, bei 2V, Max. Lautstärke)
	>92 dB (A-bewertet, bei 100 mV Eingang 100 mV Ausgang - Ein Verstärkung)
Kanaltrennung - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB
Eingangsimpedanz (R und C)	100 kΩ+ 320 pF
Max. Eingangssignal	>8 Vrms (bei 0,1 Gesamtklirrfaktor)
Ausgangsimpedanz - Vorverstärkerausgang	75 Ω
Tonbandausgang	Source Z + 1 kΩ
Eingangsempfindlichkeit	159 mV (bei 500 mV Ausgang)
Frequenzbereich	±0,1 dB (bei 20 Hz bis 20 kHz, Klangregelung deaktiviert ein)
	±0,5 dB (bei 20 Hz bis 20 kHz, Klangregelung deaktiviert aus)
Maximale Spannungsausgangsleistung - IHF-Last	>10 V (bei 0,03% Gesamtklirrfaktor)
600 Ω-Last	>10 V (bei 0,03% Gesamtklirrfaktor)

KLANGREGLER

Höhen	±5 dB bei 10 kHz
Bass	±8 dB bei 100 Hz

LEISTUNGSVERSTÄRKER

MAIN IN, SPEAKER OUT (LAUTSPRECHER-AUSGANG)

Dauerausgangsleistung an 8 Ω und 4 Ω (Stereo)	>50 W (bei Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung, Hz bis 20 kHz, beide Kanäle angesteuert)
Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung (CCIF IMD, DIM 100)	< 0,009 % (bei 20 Hz bis 20 kHz)
Clipping-Leistung	>65 W (bei 1 kHz 1% Gesamtklirrfaktor)
IHF Dynamikleistung - 8 Ω	100 W
4 Ω	150 W
2 Ω	200 W
Spitzenausgangsstrom	>20 A (bei 1 Ω, 1 ms)
Rauschabstand	>100 dB (A-bewertet, bei 1 W) >117 dB (A-bewertet, bei 150 W)
Dämpfungsfaktor	>100 (bei 8 Ω, 50 Hz und 1 kHz)
Frequenzbereich	± 0,1 dB (bei 20 Hz bis 20 kHz) 3 Hz bis 70 kHz (bei -3 dB)
Eingangsimpedanz	20 kΩ+ 1 nF
Eingangsempfindlichkeit	630 mV (bei Nennleistung)
Spannungsverstärkungsgrad	29 dB
Kopfhörer-Ausgangsimpedanz	68 Ω
Kanaltrennung - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

TRIGGER-AUSGANG

Ausgangswiderstand	<100 Ω
Ausgangsstrom	50 mA
Ausgangsspannung	+12V

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

CD IN (CD-EINGANG), SPEAKER OUT (LAUTSPRECHER-AUSGANG)

Gesamtklirrfaktor (250 mW bis Nennleistung, CCIF IMD, DIM 100)	< 0,009 % (bei 20 Hz bis 20 kHz)
Rauschabstand	>94 dB (A-bewertet, bei 1 W) >110 dB (A-bewertet, bei 50 W, Lautstärke auf 2-V Eingangsleistung gesetzt)
Frequenzbereich	±0,2 dB (bei 20 Hz bis 20 kHz, Klangregelung deaktiviert ein) 10 Hz bis 65 kHz (bei -3 dB)
Kanaltrennung - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

LEISTUNGS-AUFNAHME

Nennleistung	290 W (bei 230V AC 50 Hz; 120V AC 60 Hz)
Bereitschaftsleistung	<1 W
Blindleistung	<35W

ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Abmessungen (B x H x T)	435 x 100 x 286 mm (Netto) 435 x 116 x 332 mm (Brutto*)
Nettogewicht	6,9 kg
Versandgewicht	9,1 kg

* - Bruttoabmessungen einschließlich Füßen, Lautstärkereglern und Lautsprecheranschlussklemmen.

Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten. Aktuelle Dokumentation und Informationen über neue Eigenschaften des C 326BEE finden Sie auf der Website www.nadelectronics.com.



www.NADelectronics.com

**©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 326BEE Owner's Manual Issue 1-11/08